



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Commissioner's Standing Orders (Disciplinary Action)

Consignes du commissaire (mesures disciplinaires)

SOR/88-362

DORS/88-362

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

[...]

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Codifications comme élément de preuve

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
		Règles concernant les mesures disciplinaires au sein de la Gendarmerie royale du Canada	
1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	1	DÉFINITIONS	1
3	1	DÉTACHEMENT	1
3.1	1	OFFICIER	1
4	2	SUPPRESSION DE CONGÉ ET CONFISCATION DE SOLDE	2
5	2	APPELS	2

Registration
SOR/88-362 June 30, 1988

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACT

Commissioner's Standing Orders (Disciplinary Action)

The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsections 2(3)* and 40(4)**, paragraph 41(1)(f)** and subsections 41(10)**, 42(8)** and 45.12(4)** of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, hereby makes the annexed *Rules respecting disciplinary action in the Royal Canadian Mounted Police*, effective June 30, 1988.

Ottawa, June 30, 1988

Enregistrement
DORS/88-362 Le 30 juin 1988

LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Consignes du commissaire (mesures disciplinaires)

En vertu des paragraphes 2(3)* et 40(4)**, de l'alinéa 41(1)f)** et des paragraphes 41(10)**, 42(8)** et 45.12(4)** de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, le Commissaire de la Gendarmerie royale du Canada établit, à compter du 30 juin 1988, les *Règles concernant les mesures disciplinaires au sein de la Gendarmerie royale du Canada*, ci-après.

Ottawa, le 30 juin 1988

* S.C. 1986, c. 11, s. 1

** S.C. 1986, c. 11, s. 15

* S.C. 1986, ch. 11, art. 1

** S.C. 1986, ch. 11, art. 15

RULES RESPECTING DISCIPLINARY ACTION IN
THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

RÈGLES CONCERNANT LES MESURES
DISCIPLINAIRES AU SEIN DE LA
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

- 1.** These Rules may be cited as the *Commissioner's Standing Orders (Disciplinary Action)*.

SOR/96-77, s. 1(F).

- 1.** *Consignes du commissaire (mesures disciplinaires)*.

DORS/96-77, art. 1(F).

INTERPRETATION

DÉFINITIONS

- 2.** In these Rules,

“Act” means the *Royal Canadian Mounted Police Act*,
(*Loi*)

“appropriate officer” [Revoked, SOR/89-487, s. 1]

“commanding officer” includes the Director of Administrative Services; (*commandant divisionnaire*)

“level I” means the first level in the appeal process with respect to appeals from any informal disciplinary action referred to in paragraphs 41(1)(e) to (g) of the Act; (*niveau I*)

“level II” means the final level in the appeal process set out in subsections 42(4) and (6) of the Act. (*niveau II*)

“officer” [Repealed, SOR/96-77, s. 2]

SOR/89-487, s. 1; SOR/96-77, s. 2.

- 2.** Les définitions qui suivent s’appliquent aux présentes consignes.

«commandant divisionnaire» Est compris parmi les commandants divisionnaires le directeur des Services administratifs. (*commanding officer*)

«Loi» La *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. (*Act*)

«niveau I» Le premier niveau de la procédure d’appel d’une mesure disciplinaire simple visée aux alinéas 41(1)e à g) de la Loi. (*level I*)

«niveau II» Le dernier niveau de la procédure d’appel prévu aux paragraphes 42(4) et (6) de la Loi. (*level II*)

«officier» [Abrogée, DORS/96-77, art. 2]

«officier compétent» [Abrogée, DORS/89-487, art. 1]

DORS/89-487, art. 1; DORS/96-77, art. 2.

DETACHMENT

DÉTACHEMENT

- 3.** For the purposes of sections 40 and 41 of the Act, “detachment” includes any organizational component within the Force that is commanded by a member, other than an officer, who reports directly to an officer.

SOR/96-77, s. 3.

- 3.** Pour l’application des articles 40 et 41 de la Loi, «détachement» s’entend en outre de toute composante administrative de la Gendarmerie dirigée par un membre, autre qu’un officier, qui relève directement d’un officier.

DORS/96-77, art. 3.

OFFICER

OFFICIER

- 3.1** For the purposes of section 41 of the Act, “officer” includes those civilian members, special constables and special constable members who are classified at the senior management or executive level.

SOR/96-77, s. 4.

- 3.1** Pour l’application de l’article 41 de la Loi, sont assimilés aux officiers les membres civils, les gendarmes spéciaux et les membres spéciaux appartenant au groupe de la gestion supérieure ou de la haute direction.

DORS/96-77, art. 4.

FORFEITURE

[SOR/96-77, s. 5]

4. For the purposes of paragraph 41(1)(f) of the Act, forfeiture of regular time off shall be used in circumstances where it is reasonable that the member compensate for time

- (a) that the member has spent, while on duty, on activities not associated with the member's duties; or
- (b) that the member has not spent on duty when the member was required to be on duty.

4.1 (1) For the purposes of paragraphs 41(1)(f) and 45.12(3)(d) of the Act, a work day shall be considered to be eight hours and to include, as part of those hours, a meal period of one half hour.

(2) For the purposes of paragraph 45.12(3)(d) of the Act, a work day's pay is calculated as eight hours' gross pay, based on the substantive rank of the member on the date forfeiture is ordered.

SOR/96-77, s. 6.

APPEALS

5. Level I is as follows:

- (a) in the case of a member or probationary member, a designated assistant commissioner; or
- (b) in the case of a commanding officer or director, a designated deputy commissioner.

6. An appeal from an informal disciplinary action shall be presented in writing within 14 days after the day on which the member receives

- (a) in the case of level I, the decision of the appropriate officer; or
- (b) in the case of level II, the level I decision.

7. The appeal period may be extended on presentation of a request therefor by the applicant to the member constituting the appropriate level of appeal.

SUPPRESSION DE CONGÉ ET CONFISCATION DE SOLDE

[DORS/96-77, art. 5]

4. Pour l'application de l'alinéa 41(1)f de la Loi, le membre est privé de son congé hebdomadaire lorsqu'il est raisonnable que le membre compense pour :

- a) le temps qu'il a consacré, pendant qu'il est de service, à des activités non liées à ses fonctions;
- b) le temps qu'il n'a pas consacré au service alors qu'il était censé être de service.

4.1 (1) Pour l'application des alinéas 41(1)f et 45.12(3)d de la Loi, un jour de travail correspond à une période de huit heures qui comprend une pause-repas d'une demi-heure.

(2) Pour l'application de l'alinéa 45.12(3)d de la Loi, la solde pour un jour de travail est la solde brute pour huit heures calculée selon le taux applicable au grade effectif du membre le jour où la confiscation est imposée.

DORS/96-77, art. 6.

APPELS

5. Le niveau I est :

- a) pour un membre ou un membre stagiaire, le commissaire adjoint désigné;
- b) pour un commandant divisionnaire ou un directeur, le sous-commissaire désigné.

6. L'appel d'une mesure disciplinaire simple doit être interjeté par écrit dans les 14 jours suivant la date de réception par le membre :

- a) de la décision de l'officier compétent, s'il s'agit du niveau I;
- b) de la décision prise au niveau I, s'il s'agit du niveau II.

7. Le délai d'appel peut être prorogé sur présentation d'une demande par l'appelant au membre constituant le niveau applicable de la procédure d'appel.

- 8.** The member constituting the appropriate level of appeal shall render a decision in writing which shall include the reasons therefor, and a copy of the decision shall be provided to the member presenting the appeal.
- 8.** Le membre constituant le niveau applicable de la procédure d'appel rend une décision écrite et motivée et en remet une copie à l'appelant.